

## یوحنا اولتا نامہ

۱

### زیندکی کلام

۱ اونچی کی در آغاز بو، اونچی کی آمان بیشتاوستیم و آمی چومانہ آمرہ بیدہ ایم، اونچی کی فندرستیم و آمی دسانِ آمرہ اونِ لمس بُکودیم، یعنی زیندکی کلام، کی اونِ شمرأ اعلام کونیم. ۲ زیندگی آشکار بوسست؛ آمان اونِ بیدہ ایم و اونِ گوائی دیئیم. آمان شمرأ ابدی زیندکی اعلام کونیم، هو ابدی زیندکی کی پئرِ آمرہ بو و آمرہ آشکار بوسست. ۳ اُکلام کی آمان بیدہ ایم و بیشتاوستیم شمرأ اعلام کونیم، تا شمانم آمی آمرہ رفاقت بدرید؛ حثقتن ہم آمی رفاقت پئر و اونِ پسر، عیسی مسیح آمرہ ایسہ. ۴ آمان آنہ شمرأ نیویسیم تا آمی شادی کامل بہہ.

### نور میان زیندکی کودن

۵ آنہ، پیغامی کی اونِ جا بیشتاوستیم و شمرأ اعلام کونیمی: کی خُدا نور، و اونِ دُرون ہی ذرہ تاریکی ننه. ۶ آگہ بیگیم اونِ مرہ رفقیم؛ ولی تاریکی دُرون زیندکی بُکونیم، دوروغ گیم و حقیقت عمل نُکونیم. ۷ ولی آگہ نور دُرون زیندکی بُکونیم، هُطوکی خُدا نور دُرون ایسا، ہمدیگرہ آمرہ رفاقت دریم و اونِ پسرہ خون عیسی، جہ ہر چی گُنا، آمرہ پاک کونہ. ۸ آگہ بیگیم گُناہ نُکودیم، آمرہ گول زئن دریم و آمی دُرون حثیقتی ننه. ۹ آگہ آمی گُناہانِ اعتراف بُکونیم، اونِ کی وفادار و عادل، آمی گُناہانِ بخشہ و ہر نادرستی جا آمرہ پاک کونہ. ۱۰ آگہ بیگیم گُناہ نُکودہ ایم، آمان خُدا دُوروغگو چاکودیم و اونِ کلام آمی دُرون جائی نارہ.

۲

## مسیح امی شفاعت کونہ

۱ آی می کوچہ زاکان، آچیان شمراً نیویسم تا گنا نکونید. ولی آگہ اینفر گنائی بُکود، پتر ورجہ اینفر ایسا کی امی شفاعت بُکونہ، یعنی عیسی مسیح صالح.  
۲ عیسی، امی گنائان کفاریہ، و نہ فقط امی گنائان، بلکی تمان دُنیا گنائان رہ.  
۳ جہ اویا دَنیم اون ایشناسیم، آگہ اون حکمان بجا باوریم. ۴ ہرکس کی گہ اون ایشناسہ، ولی اون حکمان بجا ناورہ، دوروغگوئہ و حئیقت اون دُرون جائی نَارہ. ۵ ولی ہرکس کی اون کلام بجا آورہ، حئیقتن خُدا محبت، اون دُرون کامل بوستہ. ۶ اُطوبی امان دَنیم کی اون درون مانیم: ۷ ہرکس کی گہ اون دُرون مانہ، بایستی ہوطو کی عیسی زیندگی کودی زیندگی بُکونہ.

## ایتا تازہ حکم

۷ آی عزیزان، من ایتا تازہ حکم شمراً نینیویسم، بلکی ہو قدیم حکم کی جہ بنا دشتیدی. آ قدیم حکم، ہو کلامی ایسہ کی بیشتاوستہ بید. ۸ با آن ہمہ، ایتا تازہ حکم ایسہ کی شمراً نیویسم کی اون حئیقت، ہم اون دُرون و ہم شیمہ دُرون آشکار، چون تاریکی گذرہ و حئیقتی نور ہہ الانم فتاوستن درہ.  
۹ ہرکس کی گہ نور دُرون، ولی خو برار جا خفت درہ، ہنو تاریکی دُرون ایسا.  
۱۰ ہرکس کی خو برار دوست درہ، نور دُرون مانہ و ہیچی اون دُرون نیہ، کی بتانہ اون تاشا دہ. ۱۱ ولی ہرکس کی خو برار جا خفت بدرہ، تاریکی دُرون ایسہ و تاریکی دُرون قدم اوسانہ و اون نینہ کی کویا شئون درہ، چونکی تاریکی اون چومانہ کور کودہ.

۱۲ آی کوچہ زاکان، شمراً نیویسم،

چونکی شیمہ گنائان اون نام واسی ببخشہ بُبوست.

۱۳ ای پتران، شمراً نیویسم،

چون، اون کی در آغاز ایسا بو، ایشناسیدی.

ای جوانان، شمراً نیویسم،

چونکی اشریر سر، حریف بوستید.

ای زاکان، شمراً نیویسم،

چونکی پتر ایشناسیدی.

۱۴ ای پتران، شمراً نیویسم

چون، اون کی در آغاز ایسا بو، ایشناسیدی.

ای جوانان، شمرآ نیویسم،  
 چونکی قوی ایسید و خُدا کلام شیمه دُرون مانه،  
 و اُشریر سر، حریف بُبوستید.

### دُنیاِ دوست نَدَرید

<sup>۱۵</sup> دُنیا و اونچِی کی اون دُرون نئه، دوست نَدَرید. آگه اینفر دُنیاِ دوست  
 بَدَره، پُتر محبت، اون دُرون دِیته. <sup>۱۶</sup> چون هر چی کی دُنیا دُرون دره، یعنی  
 جسمِ هوا و هوسان، چومِ هوا و هوسان و زیندگی غرور پُتر جا نیئه، بلکی دُنیا  
 جا ایسه. <sup>۱۷</sup> دُنیا و اون هوا و هوسان گُذره، ولی هرکس کی خُدا اراده ی بجا  
 آورہ، تا ابد باقی مانہ.

### هُشدار 'ضدَمسیح' بارہ

<sup>۱۸</sup> زاکان، آن آخرتا ساعتہ و هوطو کی بیشتاوستید 'ضدَمسیح' آیه و الانم  
 خیلی ضدَمسیحان باموئید، و آنہ جا فہمیم کی آخرتا ساعتہ. <sup>۱۹</sup> اوشان جہ آمی  
 میان بیرون بُشوئید، ولی جہ آمان نیبید؛ چونکی آگہ جہ آمان بید، آمی آمرہ  
 ایسائیڈی. ولی اوشان شئون نیشان بدہ کی ہیٹا جہ اوشان، جہ آمان نیبید.  
<sup>۲۰</sup> ولی شُمان بواسطہ اُقدوس مسح بُبوستہ اید و شُمان ہمتان معرفت  
 دَریڈی. <sup>۲۱</sup> من اشان شمرآ نیویسم، نہ آنہ واسی کی حثیقت نَنیدی بلکی جہ آرو  
 کی اون دَنیدی، چونکی ہی دوروغی حثیقت جا نیہ. <sup>۲۲</sup> دوروغگو کیسہ، جغیر  
 اون کی حشا کونہ عیسی، ہو مسیح موعودہ؟ آجور آدم ہو 'ضدَمسیح' کی  
 ہم پُتر و ہم پسر حشا کونہ. <sup>۲۳</sup> ہر کی پسر حشا بُکونہ، پُترم نارہ و ہر کی پسر  
 اعتراف بُکونہ، پُترم درہ.

<sup>۲۴</sup> وائالید اونچِی کی جہ بنا بیشتاوستیدی شیمہ دُرون ہمانہ؛ آگہ اونچِی کی  
 جہ بنا بیشتاوستید شیمہ دُرون ہمانہ، شُمان ہم پسر دُرون و ہم پُتر دُرون  
 مانیدی. <sup>۲۵</sup> و آنہ اونچِی کی اون، آمرہ وادہ بدہ، یعنی ابدی زیندگی.  
<sup>۲۶</sup> من آچیانہ، اوشان بارہ کی تقلا کونیدی شمرآ گُمرآ بُکونید شمرہ  
 بینیویستم. <sup>۲۷</sup> ولی شیمہ بارہ بایسی بگم اُمسحی کی اون جا فیگفتیدی، شیمہ  
 دُرون مانہ و احتیاج ناریدی ہیگس شمرآ یاد بدہ، بلکی اون مسح، ہمہ چی  
 شمرآ یاد دِئہ. اُمسح، حثیقتی، نہ دوروغ. پس هوطو کی شمرآ یاد بدہ، اون  
 دُرون ہمانید.

## خُدا زاکان

۲۸ ہسّا، ای کوجہ زاکان، اونِ دُرون بمانید، تا موقعی کی ظہور بُکونہ اطمینان بدریم و اونِ آمون موقع، اونِ جا شرمندہ نیبیم. ۲۹ آگہ شُمان بفہمستیدی کی اونِ صالح، پس شُمان دَنیدی اونِ کی صالحی بجا آورہ، اونِ جا بزا بُبوستہ.

۳

۱ بیدینید پتر چنقد آمرہ محبت بُکودہ، تا خُدا زاکان دوخواہہ بیبیم! و ہطوئم ایسیم! آن کی دُنیا آمرہ نیشناسہ، آن واسیہ کی اونِ نشناختہ. ۲ ای عزیزان، ہسّا آمان، خُدا زاکانیم ولی حلا اونچی کی قرارہ بیبیم ہنو آشکار بُبوستہ؛ اما دَنیم وقتی کی اونِ ظہور کونہ، اونِ مانستن خواہیم بوستن، چونکی اونِ ہوطو کی ایسہ، دینیمی. ۳ ہرکس کی آجور امیدی اونِ بدرہ، خورہ پاک کونہ، ہوطو کی اونِ پاک.

۴ ہرکس کی گُنا میان زیندگی بُکونہ ضد شریعت عمل کونہ؛ گُناہ، شریعت قانونِ ایشکنہ. ۵ شُمان دَنیدی کی اونِ ظہور بُکود تا گُنائان ازین بپرہ. اونِ دُرون ہی گُنائی دینہ. ۶ اونکی اونِ دُرون مانہ گُناہ دُمبالہ نَدہ. اونکی گُناہ دُمبالہ دِئہ، نہ اونِ بیدہ و نہ ایشناسہ.

۷ ای کوجہ زاکان، وائنانید ہیکس شمرا گُمرآہ کونہ. ہرکس کی صالحانِ مانستن عمل بُکونہ، صالح، ہوطو کی اونِ صالح ایسہ. ۸ اونکی گُنا دُرون زیندگی کونہ، ابلیس جا ایسہ، چونکی ابلیس جہ ہو اول گُنا کودن درہ جہ آ رو خُدا پسر ظہور بُکود تا ابلیس کارانِ باطل کونہ. ۹ اونکی خُدا جا بزا بُبوستہ گُناہ دُرون زندگی نُکونہ، چونکی خُدا ذات اونِ دُرون مانہ؛ ا آدم نتانہ گُنا دُرون ادامہ بیدہ، چرہ کی اونِ خُدا جا بزا بُبوستہ. ۱۰ خُدا زاکان و ابلیس زاکان اطو آشکار بید: اونکی صالحی ی بجا ناورہ، خُدا جا نیہ و اونکی خو برارِ دوست نَدَرہ خُدا جا نیئہ.

## ہمدیگرِ دوست بدرید

۱۱ آنہ ہو پیغامی کی جہ بنا بیشتاوستید، کی بایسی ہمدیگرِ دوست بدریم. ۱۲ آمان ناپستی قائن مانستن بیبیم ہونکی ا شیریر جا بو و خو برارِ بُکوشت. و چرہ اونِ بُکوشت؟ چونکی خودشِ اعمال شروانہ بو و اونِ برارِ اعمال صالح. ۱۳ ای براران، جہ آنکی دُنیا شیمہ جا خفت درہ، ماتا نیبید. ۱۴ آمان دَنیم کی مرگ

رَدِّ کُودِیم و زیندگیِ فارسه ایم چونکی برارانِ دوست دَریمی. هر کی محبت نُکونه، مرگِ دُرُون مانه. <sup>۱۵</sup> اونکی خو برار جا خفت بَدْرَه قاتِلِ، و سُمان دَنیدی هی قاتلی نیئه کی اونِ دُرُون ابدی زیندگی بمانه.

<sup>۱۶</sup> جه اويا محبتِ بشناختیم کی اون، خو جانِ آمی و آسی بنه، امانم بایسی آمی جانِ برارانِ و آسی بَنیم. <sup>۱۷</sup> ولی آگه اینفر دُنیا مال و منالِ بَدْرَه و خو برارِ محتاج بیدینه، با آ حال خو دیلِ دَرِ اونِ رو دَوَدَه، چُطو خُدا محبتِ آجور آدمِ دُرُون مانه؟ <sup>۱۸</sup> ای کوجه زاکان، باید محبتِ بُکونیم، نه زوان و گب زئن مَرَه، بلکی حثیقت و رفتارِ دُرُون!

<sup>۱۹</sup> آنه جا فهمیم کی حثیقت شین ایسیم، و تانیم امی دیلِ خُدا حضور میان مطمئن بکونیم؛ <sup>۲۰</sup> چونکی هر موقعِ آمی دیلِ، امره محکوم بکونه، خُدا امی دیلانِ جا پیله تره و همه چی دَنه. <sup>۲۱</sup> ای عزیزان، آگه امی دیلِ، امره محکوم نُکونه، خُدا محضر میان اطمینان دریم؛ <sup>۲۲</sup> و هر اونچی کی اونِ جا بخوائیم، فیگیریم، چونکی اونِ حکمانِ عمل کونیم و اونچی کی اونِ راضی کونه، انجام دئیم. <sup>۲۳</sup> و اونِ حکم آنه کی، اونِ پسرِ نام، عیسی مسیح، ایمان باوریم و همدیگر دوست بداریم، هوطو کی امره دستور بده. <sup>۲۴</sup> هرکی خُدا حکمانِ عمل بکونه، خُدا دُرُون مانه و خُدا ئم اونِ دُرُون مانه. جه آ رو، به واسطه اُروح کی امره بَبخشه، دَنیم کی اونِ آمی دُرُون مانه.

۴

## روحانِ امتحانِ بکونید

<sup>۱</sup> ای عزیزان، هر روحی واور نُکونید، بلکی روحانِ امتحانِ بکونید تا بیدینید کی خُدا جا ایسید یا نه. <sup>۲</sup> خُدا روحِ اَطو ایشناسیم: هر روح کی اعتراف کونه عیسی مسیحِ آدمِ جسمِ دُرُون بامو، خُدا جا ایسه. <sup>۳</sup> و هر روح کی عیسی اعتراف نُکونه، خُدا جا نیه، بلکی هو ضدِ مسیحِ روحِ کی بیشتاوستید آیه و هَه الانم دُنیا دُرُون ایسا.

<sup>۴</sup> ای زاکان، سُمان خُدا جا ایسید و اوشان سر حریف بُبوستید، چون اونکی شیمه دُرُون ایسا جه اونکی دُنیا دُرُون ایسا پیله تره. <sup>۵</sup> اوشان دُنیا جا ایسید و جه آرو اونچی کی گیدی جه دُنیا، و دُنیا اوشانِ گوش کونه. <sup>۶</sup> امان جه خُدا ایسیم و اُکس کی خُدا ایشناسه، امره گوش کونه؛ اُکس کی خُدا جا نیئه، امره گوش فاندِه. اَطویِ روحی ی کی حقِ و روحی کی گمراه کونه ایشناسیم.

## خُدا محبت

۷ ای عزیزان، ہمدیگر محبت بُکونیم، چونکی محبتِ جہِ خُدایِ و ہر کی محبت بُکونہ، خُدا جا بزا بُبوستہ و خُدایِ ایشناسہ. <sup>۸</sup> اون کی محبت نُکونہ، خُدایِ نشناختہ، چونکی خُدا محبتِ. <sup>۹</sup> خُدا محبتِ اَطوپی اُمی میان آشکار بُبوست کی خُدا خو ایٹا دانہ پسرِ دُنیا دُرون اوسہ کود تا، بواسطہ ی اون، ابدی زیندگی بدریم. <sup>۱۰</sup> محبتِ آنہ، نہ اونکی امان خُدایِ محبتِ بُکودیم، بلکی اون اُمہ محبتِ بُکودہ و خو پسرِ اوسہ کود تا اُمی گُناٹانِ کُفارہ بہ. <sup>۱۱</sup> ای عزیزان، اگہ خُدا اُمہ اَطوپی محبتِ بُکود، امانم بایسی ہمدیگر محبتِ بُکونیم. <sup>۱۲</sup> ہیگس ہرگس خُدایِ نیدہ؛ اگہ ہمدیگر محبتِ بُکونیم، خُدا اُمی دُرون مانہ و اونِ محبتِ اُمی دُرون کاملِ بوستہ.

۱۳ جہ آہہ دَنیم کی اونِ دُرون مانیم و اون اُمی دُرون، چونکی خودش روح جا اُمہ قَدہ درہ. <sup>۱۴</sup> و امان بیدہ دریم و گوائی دَنیم کی پتر، خو پسرِ اوسہ کود، تا دُنیا ی نجات بدہ. <sup>۱۵</sup> اونکی اعتراف کونہ عیسی خُدا پسر، خُدا اونِ دُرون مانہ و اون خُدا دُرون. <sup>۱۶</sup> پس امان محبتی کی خُدا اُمہ بُکودہ، بشناختیم و اونِ واور دریم.

خُدا محبتِ و اُگس کی محبتِ دُرون مانہ، خُدا دُرون مانہ و خُدا اونِ دُرون. <sup>۱۷</sup> اَطوپی محبتِ اُمی میان کاملِ بوستہ، تا داوری روح میان اطمینان بدریم. چون اَدُنیا دُرون امان ہوطو کی اون ایسہ، ایسیم. <sup>۱۸</sup> محبتِ دُرون ترس نَنہ، بلکی محبتِ کامل، ترس بیرون کونہ؛ چونکی ترس تنبیہ جا بوجود آہہ و اُگس کی ترسہ، محبتِ دُرون کاملِ نُبوستہ.

۱۹ امان محبتِ کونیم چونکی اولِ اون اُمہ محبتِ بُکود. <sup>۲۰</sup> اگہ ایکس بگہ، خُدایِ دوست درہ ولی خو ہرار جا خُفتِ بدرہ، دوروغگویہ. چون اُگس کی خو ہرارہ دینہ و دوست نارہ، نتانہ خُدایِ کی نیدہ دوست بدرہ. <sup>۲۱</sup> امان اَحکم اونِ جا فیگیتیم کی ہر کی خُدایِ دوست درہ، بایسی خو ہرارم دوست بدرہ.

۵

## دنیا ی حریف بوستن

۱ ہرکس ایمان درہ کی عیسی ہو مسیح موعود، خُدا جا بزا بُبوستہ درہ؛ ہر کس پترِ دوست درہ، اونِ زاکم دوست درہ. <sup>۲</sup> جہ آہہ دَنیم کی خُدا زاکان دوست

دَرِیم کی خُدایِ دوست بَدْرِیم و اوِن حکمانَ جا اطاعت بُکونیم. <sup>۳</sup> چون خُدایِ محبت کودن آنہ، کی اوِن حکمانَ بجا باوریم و اوِن حکمان، سنگین بار نیہ. <sup>۴</sup> چونکی ہرکس خُدا جا بزا بُبوستہ بہہ، دُنیا سر حریف بہ و آمی ایمان اُپیروزی ایسہ کی دُنیایِ حریف بوستہ. <sup>۵</sup> کیسہ اونکی دُنیایِ حریف بہ جغیر اُگس کی ایمان ذرہ عیسی خُدا پسر؟

<sup>۱</sup> اوِن کی آب و خون مرہ بامو، یعنی عیسی مسیح. نہ فقط آبِ مرہ، بلکی آب و خون مرا؛ و روح ایسہ کی گُوئی دئہ، چون روح، حقیقت. <sup>۷</sup> چونکی آسہ تا ایسید کی گُوئی دئید: <sup>۸</sup> خُدا روح، آب و خون؛ و آسہ تا، ایتاپید. <sup>۹</sup> آگہ آمان آدمی گُوئی قُبیل کونیم، خُدا گُوئی خیلی پیلہ ترہ، چونکی آن گُوئی ایسہ کی خُدا، خو پسر بارہ فدہ. <sup>۱۰</sup> ہر کی خُدا پسر ایمان ذرہ، آگُوئی خو دُرُون ذرہ. ولی اونکی خُدا گُوئی واور نُکونہ، اوِن دوروغگو ذنہ، چون اُگُوئی کی خُدا خو پسر بارہ فدہ، واور نُکودہ. <sup>۱۱</sup> و اُگُوئی آنہ کی خُدا آمرہ ابدی زیندگی ببخشہ، و اُ زیندگی اوِن پسر دُرُون. <sup>۱۲</sup> اونکی پسر ذرہ، زیندگی ذرہ و اونکی خُدا پسرہ نذرہ زیندگی نخواستہ داشتن.

## آخربسر

<sup>۱۳</sup> آچیان شیمہ رہ بینویشتہم، کی خُدا پسرنامَ ایمان دَرِید، تا بدنید کی ابدی زیندگی دَرِیدی. <sup>۱۴</sup> آن، ہو اطمینانی ایسہ کی اوِن محضر میان دریم، کی ہر زمات ایچی مطابق اوِن خواستہ بخوائیم، آمی صدایِ ایشتاوہ. <sup>۱۵</sup> و آگہ دَنیم ہراونچہ کی اوِن جا بخوائیم آمی صدایِ ایشتاوہ، پس اطمینان دریم اونچہ کی اوِن جا بخواستیم فیگفتہ ایم.

<sup>۱۶</sup> آگہ ایکس بیدینہ کی اوِن برار گُنائی کودن ذرہ کی مرگِ ختم نیبہ دُعا بُکونہ و خُدا اوِن زیندگی خوائہ فدن. آنہ اُکس بارہ گم کی اوِن گنا مرگِ ختم نیبہ. گُنائی نئہ کی مرگِ ختم بہ، آجور گنا بارہ نگم کی بایسی دُعا کودن. <sup>۱۷</sup> تمان نادرست کاران گناہ، ولی گُنائی ہم نئہ کی مرگِ ختم نیبہ.

<sup>۱۸</sup> آمان دَنیم کی ہرکس خُدا جا بزا بُبوستہ دارہ، گنا دُرُون ادامہ نَدہ، بلکی عیسی کی 'خُدا جا بزا بستہ بُبوست' اوِن جا محافظت کونہ و اُ شیرِ دَس اوِن فائرسہ. <sup>۱۹</sup> آمان دَنیم کی جہ خُدا ایسیم، و تمان دُنیا اُ شیرِ قدرتِ جیر ذرہ. <sup>۲۰</sup> و اَنم دَنیم کی خُدا پسر بامو و آمرہ فہم ببخشہ، تا اوِن کی حقیقت ایسہ بشناسیم و آمان اوِن دُرُون کی حقیقتِ ایساییم، یعنی اوِن پسر عیسی مسیح دُرُون. اوِن

حقیقتی خُدا و ابدی زیندگی.  
۲۱ ای زاکان، شمرا بُت ئان جا دور بدرید.

